

1. Преведри привципе.

Падам с овом мојом плачевном и умиленом молбом пред ноге ваше мой преведри и премилостиви принципе да бисте склонили ваше премилостиво отеческо срдце послушати умиљне молбе свога еднога спромаха шудита, кои се сада паходим у великой тѣсноти. А помисли од мога срдца дајомн на умъ, да ову напаст кою подносим саде естъ без свакога мога узрока. него даће бити по којои зависти, коя кадаби потанку казата била дошлаби дуга, само преведри и премилостиви принципе находимся по планинах скитаюћися под мою старость, за обслужити наредбе преузвишенога генерала баабн коесуми дате разумѣти по конте піеру деде да се удалим од ових странах, и да се неимам повратити друго, ни врћи свою ногу на принципову землю, ма ніемн дато знат за кои узрокъ, а я разми-

шляюћи мое живаѣнѣ од мога дѣтинства, за кое кадаби хотѣли колунели и сердари од ових странах, а найвише коме се находим често под оком, кнезу и Ђолунелу Петру Поседарском или и други официали консу били на вашој служби у мом коншиауку овога Бенковца и други многи од ових странах освидочити по својој души, могаобисе наћи, да никад ніесам овога заслужио, будући да никакве смутнѣ учинію ніесам и никога на ало наговорію, нитиѣсе наћи како види вишини — а ја од ове страна удаліосамся за обслужити, и ходим по планинах обзируѣися на милость вашу преведри принципе, и дасе не назовем под мою старость другога крааля шудитъ, него онога под кога крилом есамсе родію и умріети желим у свакој вѣрности, какосам и научен от дѣтинства от моих старих, такоѣи да докончам молеѣни бога за свога принципа кому ніесам никада помислію ни мислим никаква зла ни невѣрности, а боже ты знашь и видишь и можешъ чинити виѣти, и ово немилосерђе кое сам дочекао помишлям да се родило од кривога упуѣеня, ере такову кривицу непознаем на себи, ванъ акоби било ово, щосамсе пущао окренути и послушати моленях и заклетвах од пука закона нашего грческаго от краиннах даам: и арби. и духовних и мирских, консуме узели меѣусе и рекламуми и показали атестатъ учиненъ дасамъ одабран дабудем поћи посветитисе нима за Епископа, и кадасам то

чуо, есам имъ захваліо, и молю, да отом неговоре од мое персоне, да я у то дѣло поступитесе нећу никада, дамесе оставе стати, а онисуми рекли овосе дѣло види бити од бога, дае толки пук у едну волю и у едну желю, и глас народа глас бога, и внесамсе ни тако хотіо пуцати на толке молбе, паксуми рекли донай-посліе: пук хоће свещеници хоће црква хоће принципъ хоће а ти нећешъ, стоишъ контра самому богу, кому имашъ дати одговор на страшиомере суду и то много пута, и есамсе уболю суда божіега, и видећи превелике потребе од народа и потопляѣиѣ многіех душах од пука, поради ненауке да ако буде Богъ смисловаосе и принципъ помисловао свое шудите кроз мою худость, како е и пріе богъ показао естъ бити учителѣ, и силу свою у немоћніех сасудах испунио, такосе и попустих, мислећи да е божіа воля и принципова, и бих помазанъ таинством Епископства, тако под титулъ, кои су нашли од старине церковних, какосе види у писму коеміе дато сверху тога, кое е узео Пауло остао, кажући да е така наредба од преузвишенога Г, Генерала, и ніеміе повратіо, и тако я мислећи да у овом ніе никакве щете преведром принципу него и нека користъ и угашеѣи многіех зала коясе чине и смутіѣ неприкладне, и даби била боля складность у пуку за сваку службу божію и принципову — и тако чекајући потврђења од милости Ваше преведри принципе

послужити у такому чину под крѣпости руке
ваше преведрѣйшия принципе како самъ упућенъ
біо од оуіе коя истое тіемъ посломъ, и нечине-
нн никакви фигуре Епископске досада, аколие коя
друга тужба контра мени за кою незнам и буде
приказана, акобими била обзнана, и ваша пре-
ведрость допусти одговорити у писму хоѹ
свака по танку исказати по моіой души, пред
свети и праведни нашъ судъ онако какосе хоѹ
знати чисто пред страшніемъ божіемъ судомъ и тако
акоме наѹе Вашъ свети и праведни судъ крива,
есмъ доволенъ подіети кащигъ без милости,
аколибисе нашло що по момъ незнанію или од
неуаука, недосеѣи законе принципове, или про-
стотомъ срдца, да би учемъ фалію, за то падамъ
предъ ноге ваше преведрости, просеѣи прощениа,
да ме помиауете, како милостиви отаць и пра-
ведни принципъ, и допустите ми мирно и сло-
бодно живленъ у вѣрной шудитанціи уживати
она добра коясте дали моимъ старіемъ, коя самъ
и досадъ за коя остаемъ дужанъ молитисе богу за
сваки добри напредакъ преведре власти венети-
ске како и есамъ

у плании велебиту

на 1. Іюнія 1753.

покорни слуга и шудитъ

и богомоляць Сѹмеоуъ Кончаревиѹ.

Благоговѣннымъ священно презвѣтеромъ, благороднимъ капитаномъ судьей прокураторомъ и остальнымъ христіаномъ малымъ и великимъ свакогачина и узраста нашего благочестія богоспасаемого села ервеника Вамъ миръ и милостъ господа бога и спаса нашего іисуса христа и покрову пресвятіе богородици, и наша молитва и благословенне свами и доми и чадѣ вашими и свимъ вашимъ подручнемъ аминъ.

Извольхомъ послати до ваше любви мога посланька попа максима радончића поради милостиѣ ако изволите оучивати намъ за опще дѣло, да и ви будете имати бога милостива и да вамъ даде свака блага и душевна и тѣлесна, изобиліе плодовъ земни, жито-родіе, оумноженіе меда и млека и свакога обилія, здравствѣлесамъ и спасеніе душамъ, и да имати будете нашу молитву и благословъ и неоскудніи поменъ и любовъ незабравву, зато препоручуемъ да будете доброхотнимъ и милостивимъ срдцемъ и обильномъ рукомъ то дѣло сотворити, и ако желите нашу молитву и благословъ и да сва блага на васъ наидутъ чуйте се отъ грѣха и чините добродѣтели божне, заповѣди опслужите, любовъ помежду собомъ имайте, бога любите више него себе а ближняго како себе, цркви божнои често ходите и молитви и молби и моленна и благодаренна богу воспайте безъ гнева помеђу собомъ некрамолите изрядиѣже при до-

му божием, неубити неукрасти и друге све заповѣди божие опслужите, вѣрность своею приципу иманте и осталу свою дужност чините, за коя сва богу помогающу будем вамъ простра-
ние писати а сада остаем вамъ свако добро же-
лєи и молитви и благословенне прислаю.

оу поппи 11 Ноем. 1755.

Вашъ богомоляцъ

Симеонъ Кончаревиѣ.

Саобштіо Н. РУСОВИѢ

Капетанъ брода Караѣорѣ.

ПРЕВОД

1.Преведри принципе.

Падам с овом мојом плачевном молбом пред ноге ваше мој преведри и премилостиви принципе да бисте склонили ваше премилостиво отеческо срце послушати умиљење молбе свога једног сиромаша штудита, који се сада находим у великој тесноти. А помисли од мога срца дају ми на ум, да ову напаст коју подносим саде јест без сваког мога узрока. него ће бити по којој зависти, која кад би потанку казата била дошла би дуга, само преведри и премилостиви принципе находим се на планинах скитајући се под моју старост, за обслужити наредбе преузвишенога генерала балби које су ми дате разумети по конте пијеру деде да се удаљим од ових странах, и да се не имам повратити, ни врћи своју ногу на принципову земљу, ма није ми дато знат за који узрок, а ја размишљајући моје живљење од мог детињства, за које када би хотели колонели и сердари од ових странах, а највише коме се находим често под оком кнезу и ћолонелу Петру Поседарском или и други официјали који су били на вашој служби у мом коншилуку овога Бенковца и други многи од ових странах освидочити по својој души, могло би се наћи, да никад нијесам овога заслужио, будући да никакве смутње учинио нијесам и никога на зло наговорио, нити ће се наћи како види вишњи – а ја од овије страна удаљујем се за обсужити, и ходим по планинах базирући се на милост вашу преведри принципе, и да се не назовем под моју старост другог краља шудит, него онога под кога крилом јесам се родио и умријети желим у свакој вјерности, како сам и научен од детињства од мојих старих, тако да и докончам молећи бога за свога принципа кому нијесам никада помислио ни мислим никаква зла ни невјерности, а боже ти знаш и видиш и можеш чинити виђети, и ово немилосрђе које сам дочекао помишљама да се родило од кривога упућења, јере такову кривицу не познајем на себи, ван ако би било ово, што сам се пуштао окренути и послушати мољењах и заклетвах од пука закона нашега греческога од крајинах

далм: и арбн. и духовних и мирских, који су ме узели међу се и рекли су ми и показали атестат учињења да сам одбран да будем поћи посветити се њима за Епископа, а када сам то чуо, јесам им се захвалио, и молио, да о том не говоре од моје персоне, да ја у то дело поступити се нећу никада, да ме се оставе стати, а они су ми рекли ово се дело види бити од бога. да је толики пук у једну вољу и у једну жељу, и глас народа глас бога, да је толики пук, и нијесам се ни тако хотио пуштати на толике молбе, пак су ми рекли до најпослед: пук хоће свештеници хоће црква хоће принцип хоће а ти нећеш, стојиш контра самому богу, кому имаш дати одговор на страшноме суду и то много пута, и јесам се убојао суда божијега, и видећи превелике потребе од народа и потпољење многијех душах од пука, по ради ненауке да ако буде Бог смиловао се и принцип помиловао своје шудите кроз моју худост, како је и прије бог показао јест бити учитељ, и силу своју у немоћнијех сасудах испунију, тако се и попустих, мислећи да је божија воља и принципова, и бих помазан тајинством Епископства, тако под титулу, који су нашли од стране церковних, како се види у писму које ми се дато сверху тога, које је узео Пауло остао, кажући да је така наредба, од преузвишенога Г, Генерала, и није ми повратио, и тако ја мислећи да у овом није никакаве штете преведром принципу него и нека корист и угашен многијех зала која се чине и смутње неприкладне, и да би била боља складност у пуку за сваку службу божију и принципову – и тако чекајући потвређени од милости Ваше преведри принципе послужити у таковому чину под крепости руке ваше преведрјејши принципе како сам упућен био од оније која настоје тијем послом и не чинећи никакве фигуре Епископске до сада. ако ли је која друга тужба контра мени за коју не знам и буде приказана, ако би ми била обзнањена, и ваша преведрост допусти одговорити у писму хоћу свака по танку исказати по мојој души, пред свети и праведени ваш суд онако како се хоће знати чисто пред страшнијем божијем судом и тако ако ме нађе Ваш свети и праведни суд крива, јесам довољан поднети каштиг без милости ако ли би се нашло што по мом незнању или од ненауке, не досећи законе принципове, или простотом срца, да би у

чем фалио, за то падам пред ноге ваше преведрости, просећи
прошења, да ме помилујете, као милостиви отац и праведни
принцип, и допустите ми мирно и слободно живљење у вјерној
шудитацији уживати она добра која сте дали мојим старијем, која
сам и досад. за која остајем дужан молити се богу за сваки добри
напредак преведре власти венетинске како и јесам

у планини велебиту
на 1. Јунија 1753.

покорни слуга и шудит
и богомољац Симеон Кончаревић.

2.

Поштовањем свештено презвитером, благородним капитаном судцем прокуратором и осталим христијаном малим и великим свакога чина и узраста нашега благочестија богоспасајемног села јеревника Вам мир и милост господа бога и спаса нашега исуса христа и покрову пресвете богородице, и наша молитва и благословљење с вама и домом и чедима вашим и свим вашим подручијем амин.

Изволих послати до ваше љубави мога посланика попа максима радоичића поради милостиње ако изволите учинити нам за опште дело, да и ви будете имати бога милостива и да вам даде свака блага и душевна и тјелесна, изобилне плодове земне, жито—родне, умножење меда и млека и сваког обиља, здравље тјелесима и спасење душама, и да имати будете нашу молитву и благослов и неоскудни помен и љубав незаборавну, зато препоручујем да будете доброходним и милостивим срцем и обилном руком то дјело сатворити, и ако желите нашу молитву и благослов и да сва блага на вас наиђу чувајте се од греха и чините врлине божије, заповести опслужите, љубав по међу собом имајте, бога љубите више него себе, а ближњега као себе, цркви божијој често ходите и молитви и молби и мољења и благодарења богу уздижите без гнева по међу собом небунтујте прво при дому божијем, не убити не украсти и друге све заповести божије опслужите, вјерност свом принципу имајте и осталу своју дужност чините, за коју сва богу помагајући будем вам пространије писати а сада остајем вам свако добро желећи и молитви и благословљење прилажем.

у попини 11 Ноем. 1755.

Ваш богомољац
Симеон Кончаревић.

Саопштио И. РУСОВИЋ
Капетан брода Карађорђе.

